

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

RCMP-GRC
Bid Receiving/Réception des soumissions
Attention: Sopheary Tanh
Mail Stop Arrêt postal 15
73 chemin Leikin Drive,
Ottawa, ON K1A 0R2

All persons delivering mail, parcels and bids to the Mail Parcel and Screening Facility will be asked to provide government photo identification and a contact number as part of an enhanced security protocol.

Dans le cadre d'un protocole de sécurité amélioré, toute personne qui livre le courrier, les colis et les soumissions à l'installation d'inspection du courrier et des colis devra désormais présenter une carte d'identité avec photo émise par le gouvernement et un numéro de téléphone.

SOLICITATION AMENDMENT

**REQUEST FOR
PROPOSAL**

**MODIFICATION À LA DEMANDE DE
SOUMISSIONS**

**DEMANDE DE
PROPOSITION**

Proposal to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux : Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux appendices ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments: - Commentaries :

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY
REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE
EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURIT

Title – Sujet		Amendment No. – No Modification
Construction Management (CM) Services – Carcross, Faro & Ross River Detachments / Services de gestion de la construction – Détachements de Carcross, Faro & Ross River		004
Solicitation No. – N° de l'invitation	Date	
202000460/A	09dec2019	
Client Reference No. - No. De Référence du Client		
202000460/A		
Solicitation Closes – L'invitation prend fin		
At /à :	2 :00 pm / 14 h	EST (Eastern Standard Time) HNE (heure anormale de l'Est)
On / le :	13dec2019	
F.O.B. – F.A.B Destination	GST – TPS See herein — Voir aux présentes	Duty – Droits See herein — Voir aux présentes
Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services See herein — Voir aux présentes		
Instructions See herein — Voir aux présentes		
Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à Sopheary Tanh – Senior Procurement Officer / Agente principale des achats		
Telephone No. – No. de téléphone 343-547-2301		Facsimile No. – No. de télécopieur
Delivery Required – Livraison exigée See herein — Voir aux présentes		Delivery Offered – Livraison proposée
Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur/de l'entrepreneur:		
Telephone No. – No. de téléphone		Facsimile No. – No. de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
Signature		Date

MODIFICATION 004 À L'INVITATION À SOUMISSIONNER :

La modification 004 à l'invitation à soumissionner a été publiée pour :

- (A) indiquer les modifications apportées à la demande de propositions (DP);
 - (B) répondre aux questions concernant la DP.
-

(A) Indiquer les modifications apportées à la demande de propositions (DP)

Modification n° 1 :

IP03 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS PENDANT L'APPEL D'OFFRES

Supprimer :

Les demandes de renseignements concernant la présente DP doivent être présentées par écrit par courriel à l'autorité contractante dont le nom figure ci-dessous, dans les plus brefs délais pendant la période d'appel d'offres. Les demandes de renseignements devraient être reçues au moins cinq (5) jours ouvrables avant la date de clôture de l'appel d'offres afin qu'il soit possible d'y répondre en temps opportun. Il se peut qu'on NE réponde PAS aux demandes de renseignements reçues après cette échéance.

Autorité contractante pour l'appel d'offres :
Sopheary Tanh, Agente principale des achats
Sous-direction des services de l'approvisionnement et des contrats, GRC
Courriel : Sopheary.Tanh@rcmp-grc.gc.ca

Insérer :

Les demandes de renseignements concernant la présente DP doivent être présentées par écrit par courriel à l'autorité contractante dont le nom figure ci-dessous, dans les plus brefs délais pendant la période d'appel d'offres. Les demandes de renseignements doivent être reçues au plus tard le 9 décembre 2019 afin qu'il soit possible d'y répondre en temps opportun. Il est possible qu'on NE réponde PAS aux demandes de renseignements reçues après cette échéance.

Autorité contractante pour l'appel d'offres :
Sopheary Tanh, Agente principale des achats
Sous-direction des services de l'approvisionnement et des contrats, GRC
Courriel : Sopheary.Tanh@rcmp-grc.gc.ca

(B) Répondre aux questions concernant la DP

1. **Question :** Le formulaire de soumission et d'acceptation, au point BA03 (a), demande une répartition des tarifs fixes par emplacement. Est-ce que cette répartition doit être exprimée en pourcentages du total des tarifs fixes pour le mois, ou en montants en dollars faisant partie des tarifs fixes pour le mois?

Réponse : La répartition des tarifs fixes par emplacement doit être représentée par des montants en dollars des tarifs fixes pour le mois.

2. **Question :** Veuillez préciser où auront lieu les ateliers sur le partenariat et sur la réalisation intégrée de projet, et si les ateliers auront lieu simultanément ou séparément.

Réponse : La période de conceptualisation et de schématisation est terminée. Les services de gestion de la construction commenceront à l'étape de l'élaboration de concept et dureront jusqu'à ce que le projet soit terminé. La conception intégrée fera partie de toutes les étapes du projet, y compris toutes les réunions du projet. L'atelier sur la réalisation intégrée de projet se déroulera aux bureaux de Parkin Architects au 20, rue James, bureau 200, Ottawa (Ontario) K2P 0T6.

3. **Question :** L'annexe 2 – Critères d'évaluation, Exigence obligatoire n° 3 – demande que des sommes précises, en dollars, soient énumérées dans l'ébauche du PAI. Veuillez préciser si des montants devraient être inclus dans cette section étant donné qu'il n'est pas permis de mentionner des renseignements sur les prix dans la portion technique de l'offre.

Réponse : Oui, il faut inclure des montants en dollars. Il ne s'agit pas de montants de soumission, mais bien de la valeur des avantages que le soumissionnaire compte proposer aux Autochtones.

4. **Question :** L'annexe B – Base de paiement, point 3 – Débours permis indique que les frais de déplacement, si le Canada en a fait la demande écrite, sont une dépense remboursable autorisée. Pouvez-vous préciser quels déplacements dans le cadre de ce contrat seraient admissibles à un remboursement?

Réponse : Les déplacements demandés par écrit par le Canada et qui dépassent les obligations contractuelles du projet sont remboursables. Un exemple serait une visite d'un bâtiment de référence qui ne fait pas partie de l'étendue des travaux et qui est demandée par le représentant du ministère.

5. **Question :** Les documents de la DP mentionnent un échéancier de 30 mois pour compléter le projet, mais l'annexe A – Mandat, page 12 – précise une fin de projet avant mars 2022, ce qui représente moins que 30 mois après la date actuelle. Veuillez préciser quelle sera la date officielle de la fin du projet.

Réponse : Le contrat est pour une durée de 30 mois. On exige un achèvement substantiel des travaux du projet avant mars 2022.

6. **Question :** Serait-il possible de repousser la date jusqu'au 17 décembre?

Réponse : Veuillez vous reporter au changement no 1 de la modification 003.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.